

Bruselj, 9. februar 2022
(OR. en)

6104/22

PECHE 41
DELA CT 19

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	9. februar 2022
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN

Št. dok. Kom.:	C(2022) 645 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 9.2.2022 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/118 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Severnem morju

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2022) 645 final.

Priloga: C(2022) 645 final



Bruselj, 9.2.2022
C(2022) 645 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 9.2.2022

**o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/118 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na
področju ribištva za varstvo morskega okolja v Severnem morju**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

S členom 11 Uredbe (EU) št. 1380/2013¹ je Komisija pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov o ohranitvenih ukrepih na področju ribištva, potrebnih za skladnost z okoljsko zakonodajo Unije.

Države članice morajo ustrezno določiti posebna ohranitvena območja in posebna območja varstva za varovanje habitatov in vrst, ki so v interesu EU. Ta območja tvorijo evropsko ekološko omrežje Natura 2000. V skladu z ustreznimi določbami direktiv EU o naravi (direktiva o habitatih² in direktiva pticah³) morajo države članice določiti potrebne ohranitvene ukrepe in sprejeti ustrezne ukrepe za ohranjanje naravnih habitatov in vrst, za katere so bila območja določena. Taki ukrepi ustrezajo ekološkim zahtevam naravnih habitatov in vrst, prisotnih na območju, in lahko vključujejo z ribolovom povezane ukrepe.

V skladu z Direktivo 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morski strategiji)⁴ države članice sprejmejo potrebne ukrepe za doseg ali ohranitev dobrega okoljskega stanja. Če države članice menijo, da so nekateri ohranitveni ukrepi na področju ribištva potrebni za izpolnitev njihovih obveznosti iz člena 13(4) okvirne direktive o morski strategiji, člena 4 direktive o pticah ali člena 6 direktive o habitatih, morajo biti navedeni ukrepi sprejeti v skladu s pravili skupne ribiške politike (SRP).

Danska (država članica, ki začne postopek), Švedska in Nemčija so 2. februarja 2021 predložile skupno priporočilo, ki vsebuje ohranitvene ukrepe na področju ribištva, za zaščito šestih območij iz okvirne direktive o morski strategiji in enega območja Natura 2000 v danskem delu Kattegata. Splošni cilj je zaščititi mehko morsko dno in strukture grebenov (oznaka habitata 1170) pred ribolovom z mobilnim pridenim orodjem. Švedska (država članica, ki začne postopek), Danska in Nemčija so 2. februarja 2021 predložile skupno priporočilo, ki vsebuje ohranitvene ukrepe na področju ribištva, za zaščito štirih zaščiteneh morskih območij v švedskem delu Kattegata. Glavni namen je zagotoviti ustrezno varstvo določenih in občutljivih vrst in habitatnih tipov, vključno s povezanimi ekološkimi funkcijami.

Z Delegirano uredbo (EU) 2017/118⁵ so bili določeni ohranitveni ukrepi na področju ribištva na nekaterih območjih Severnega morja. To delegirano uredbo bi bilo treba po skupnih priporočilih Švedske in Danske iz februarja 2021 spremeniti in uvesti nove predlagane ukrepe.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Danska in Švedska sta svoja predloga pripravili po posvetovanjih z različnimi deležniki na nacionalni ravni.

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

² Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

³ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

⁴ UL L 164, 25.6.2008, str. 19.

⁵ UL L 19, 25.1.2017, str. 10.

Leta 2017 je Danska na mednarodni ravni predstavila predlog za predhodno posvetovanje z drugimi državami članicami in Komisijo. *Ad hoc* delovna skupina se je v letih 2017, 2018 in 2019 večkrat sestala. O končnem predlogu se je Danska posvetovala s svetovalnim svetom za Severno morje, in sicer leta 2017 in ponovno septembra 2020.

Švedska je januarja 2018 organizirala srečanje za predhodno posvetovanje s predstavniki drugih držav članic in Komisije. Več *ad hoc* srečanj je potekalo v letih 2018 in 2019. O končnem predlogu se je Švedska posvetovala s svetovalnim svetom za Severno morje, in sicer septembra 2018 in ponovno septembra 2020.

Končni skupni priporočili, ki sta ju predložili Danska in Švedska, vsebujeta naslednje elemente:

- ukrepe za prepoved izvajanja ribolovnih dejavnosti na nekaterih območjih;
- ukrepe za prepoved uporabe mobilnega pridnena orodja na nekaterih območjih iz okvirne direktive o morski strategiji in območjih Natura 2000;
- ukrepe, ki na nekaterih zaščiteneh morskih območjih dovoljujejo le uporabo določenega ribolovnega orodja ter
- ukrepe za nadzor in izvrševanje.

Skupni priporočili sta bili pripravljene v tesnem sodelovanju z Nemčijo. Čeprav na tem območju ni večjih nemških ribolovnih dejavnosti, so ta zaščitena morska območja del razdelka ICES 3a (Skagerrak in Kattegat), kjer ima Nemčija ribolovne možnosti za več ciljnih vrst.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Povzetek predlaganega ukrepa

Glavni pravni ukrep je sprejetje ukrepov, potrebnih za izpolnjevanje obveznosti držav članic na podlagi okoljskega prava Unije.

Uredba določa ribolov na nekaterih območjih, za katera bi se uporabljali posebni ukrepi.

Pravna podlaga

Člen 11(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

DELEGIJANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 9.2.2022

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2017/118 o vzpostavitvi ohranitvenih ukrepov na področju ribištva za varstvo morskega okolja v Severnem morju

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES¹ ter zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 11(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 so države članice pooblašene, da sprejmejo ohranitvene ukrepe na področju ribištva, ki se uporabljajo v njihovih vodah ter so nujni za izpolnjevanje obveznosti na podlagi člena 6 Direktive Sveta 92/43/EGS (v nadaljnjem besedilu: direktiva o habitatih)², člena 4 Direktive 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta (v nadaljnjem besedilu: direktiva o pticah)³ in člena 13(4) Direktive 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta (v nadaljnjem besedilu: okvirna direktiva o morskem strategiji)⁴.
- (2) Člen 6 direktive o habitatih od držav članic zahteva, da določijo potrebne ohranitvene ukrepe za posebna ohranitvena območja, ki ustrezajo ekološkim zahtevam zadevnih naravnih habitatnih tipov in vrst na teh območjih, kakor so navedeni v prilogah k navedeni direktivi.
- (3) Člen 4 direktive o pticah od držav članic zahteva, da določijo posebne ohranitvene ukrepe v zvezi s habitatom vrst iz Priloge I k navedeni direktivi. Od držav članic prav tako zahteva, da sprejmejo podobne ohranitvene ukrepe za redno pojavljajoče se selitvene vrste, ki niso navedene v Prilogi I k navedeni direktivi.
- (4) V skladu s členom 13(4) okvirne direktive o morskem strategiji morajo države članice sprejeti programe ukrepov za doseganje ali ohranjanje dobrega okoljskega stanja, vključno s prostorskimi varovalnimi ukrepi, ki prispevajo k skladnim in reprezentativnim mrežam zaščitenih morskih območij, ustrezno vključujejo raznovrstnost sestavnih ekosistemov, kot so posebna ohranitvena območja v skladu z direktivo o habitatih, posebna območja varstva v skladu z direktivo o pticah in zaščiteni morski območja, kakor so se dogovorile Unija oziroma zadevne države članice v okviru mednarodnih ali regionalnih sporazumov, katerih pogodbenice so.

¹ UL L 354, 28.12.2013, str. 22.

² Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

³ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7).

⁴ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morskem strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19).

- (5) Kadar država članica meni, da je treba sprejeti ukrepe za izpolnjevanje obveznosti na podlagi okoljske zakonodaje Unije in imajo druge države članice neposreden upravljalni interes za ribištvo, na katerega bodo vplivali taki ukrepi, je Komisija pooblaščenca za sprejetje takih ukrepov z delegiranimi akti na podlagi skupnega priporočila, ki ga predložijo države članice.
- (6) Delegirana uredba (EU) 2017/118 vzpostavlja ohranitvene ukrepe na nekaterih zaščitnih morskimi območjih Kattegata in zaščitenem morskem območju Bratten v Severnem morju.
- (7) Po posvetovanju s svetovalnim svetom za Severno morje so Danska, Švedska in Nemčija 2. februarja 2021 Komisiji predložile skupni priporočili za urejanje ribolova na nekaterih območjih Kattegata. Danska je predložila skupno priporočilo za zaščito mehkega morskega dna in struktur grebenov pred ribolovom z mobilnim pridnenim orodjem na šestih območjih iz okvirne direktive o morskem strategiji in enem območju Natura 2000 v danskem delu Kattegata. Švedska je predložila skupno priporočilo za varstvo občutljivih vrst in habitatnih tipov na štirih zaščitnih morskimi območjih v švedskem delu Kattegata, na katerih bi bila dovoljena le uporaba določenega ribolovnega orodja.
- (8) Komisija je oktobra 2021 te ukrepe v pisnem postopku predstavila skupini strokovnjakov, sestavljeni iz predstavnikov držav članic.
- (9) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je skupni priporočili pregledal in ugotovil⁵, da ukrepi predstavljajo napredek pri zmanjševanju negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na zadevne habitate. Pričakuje se tudi, da bosta skupni priporočili prispevali k ustreznemu varstvu določenih in občutljivih vrst in habitatnih tipov, vključno s povezanimi ekološkimi funkcijami na zaščitnih morskimi območjih.
- (10) Cilj ukrepov, ki jih je predlagala Danska, je prepovedati uporabo mobilnega pridnenega orodja na določenih območjih. STECF je ugotovil⁶, da bo prepoved uporabe tega orodja v teh ranljivih habitatih pomenila boljšo zaščito mehkega morskega dna in struktur grebenov (habitatni tip 1170) pred učinkom ribolovnih dejavnosti in tako prispevala k doseganju okoljskih ciljev.
- (11) Cilj ukrepov, ki jih je predlagala Švedska, je določiti ribolovna območja z omejitvami in območja, na katerih so ribolovne operacije prepovedane. STECF je ugotovil⁷, da bo učinek uporabe predlaganega ribolovnega orodja na ribolovnih območjih z omejitvami verjetno majhen in da bodo predlagani ukrepi predstavljali napredek pri zmanjševanju negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na zadevne habitate. Komisija ugotavlja tudi, da so se države članice v skupnem priporočilu zavezale, da bodo predlagale nadaljnje prilagoditve in po potrebi omejile ribolov z zabodnimi mrežami.
- (12) Države članice so za posebna območja predlagale nadzorne in izvršilne ukrepe, ki temeljijo na uporabi sistema samodejnega prepoznavanja (AIS). STECF je ugotovil⁸, da bi morala uporaba AIS na teh območjih zadostovati za spremljanje v realnem času.

⁵ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁶ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁷ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

⁸ <https://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/2850498/STECF+PLEN+21-01.pdf/874bc98a-5c5a-46a5-a3e5-e9711285b193>

- (13) Delegirano uredbo (EU) 2017/118 bi bilo treba spremeniti tako, da se v opredelitev mobilnega pridnena orodja vključi škotska potegalka, upravljana z dveh plovil. Škotska potegalka, upravljana z dveh plovil, je bila nenamerno izpuščena iz skupnih priporočil, ki ju je Danska predložila leta 2015 in leta 2016 za prepoved uporabe mobilnega pridnena orodja na območjih 1. Države članice so od Komisije zahtevale, da ta izpust popravi.
- (14) Delegirana uredba (EU) 2017/118 in skupno priporočilo, ki ga je predložila Danska, vključujeta le pridneno orodje, ki je mobilno. Zaradi jasnosti je treba torej izraz „mobilni“ vključiti v opredelitev pridnena orodja iz te uredbe.
- (15) Delegirano uredbo (EU) 2017/118 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (16) Ta delegirana uredba ne posega v potrebo po dodatnih ohranitvenih ukrepih, potrebnih za usklajitev z ustreznimi določbami, in v stališče Komisije glede izpolnjevanja obveznosti zainteresiranih držav članic na podlagi ustrezne okoljske zakonodaje Unije –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Delegirana uredba (EU) 2017/118 se spremeni:

- (1) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe se poleg opredelitev pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013, člena 4 Uredbe (ES) št. 1224/2009 in člena 2 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011* uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) ‚mobilno pridneno orodje‘ pomeni katero koli od naslednjih orodij: pridnena vlečna mreža, vlečna mreža z gredjo, pridnena vlečna mreža s širilkami, dvojna vlečna mreža s širilkami, pridnena vlečna mreža, upravljana z dveh plovil, vlečna mreža za škampe, vlečna mreža za kozice, potegalka, danska potegalka, škotska potegalka, škotska potegalka, upravljana z dveh plovil, potegalka za ribolov s čolna ali s plovila in strgača;
- (2) ‚območja 1‘ so geografska območja, omejena z loksodromami, ki zaporedno povezujejo geografske lege, navedene v Prilogi I k tej uredbi, ki se merijo v skladu s koordinatnim sistemom WGS84;
- (3) ‚območja 2‘ so geografska območja, omejena z loksodromami, ki zaporedno povezujejo geografske lege, navedene v Prilogi II k tej uredbi, ki se merijo v skladu s koordinatnim sistemom WGS84;
- (4) ‚območja 3‘ so geografska območja, omejena z loksodromami, ki zaporedno povezujejo geografske lege, navedene v Prilogi IV k tej uredbi, ki se merijo v skladu s koordinatnim sistemom WGS84;
- (5) ‚Bratten‘ je geografsko območje, omejeno z loksodromami, ki zaporedno povezujejo geografske lege, navedene v Prilogi III k tej uredbi, ki se merijo v skladu s koordinatnim sistemom WGS84;

(6) ‚območja AIS‘ so geografska območja, omejena z loksodromami, ki zaporedno povezujejo geografske lege, navedene v Prilogi V k tej uredbi, ki se merijo v skladu s koordinatnim sistemom WGS84;

(7) ‚zadevne države članice‘ pomenijo Dansko, Nemčijo in Švedsko.“

* Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike (UL L 112, 30.4.2011, str. 1).“

;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Prepoved ribolova

1. Na območjih 1 je prepovedano izvajati katero koli ribolovno dejavnost z uporabo mobilnega pridnena orodja.

Ribiška plovila, ki imajo na krovu katero koli mobilno pridneno orodje, lahko na območjih 1 izvajajo ribolovne dejavnosti, ki niso prepovedane s prvim pododstavkom, zadevno mobilno pridneno orodje pa mora biti pripeto in spravljeno v skladu s členom 47 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Prepovedano je izvajanje:

(a) ribolovnih dejavnosti v točkah 2(1) do 2(24) območij 2;

(b) ribolovnih operacij v točkah 2(25), 2(26) in 2(27) območij 2.

3. Ribolov na območjih 3 je dovoljen le z uporabo naslednjega orodja in pod naslednjimi pogoji:

- ročno orodje, kot sta ribiška palica in vrvica (LHP);
- pelagična vlečna mreža (OTM/PTM);
- vrše in pasti (FPO, FIX) pri ribolovu rakov;
- zaborne mreže in trislojne mreže (GTN), če ribiška plovila sodelujejo v nacionalnem programu spremljanja in ocenjevanja, ki ga izvajajo nacionalni organi ali se izvaja v njihovem imenu, za ocenjevanje prilova pristaniških rjavih pliskavk in morskih ptic z uporabo elektronskega nadzora, vključno z uporabo sistema televizije zaprtega kroga (CCTV) na krovu in podatkov o položaju.

Kar zadeva zadnjo alineo prvega pododstavka, zadevne države članice vsako leto pregledajo podatke o naključnih ulovih pristaniških rjavih pliskavk in morskih ptic ter jih ocenijo kadar koli, vendar najpozneje 31. decembra 2024. Ti podatki ali kateri koli novi ustrezni podatki se uporabijo za prilagoditev izvajanja ribolova z mrežami na teh območjih v skladu s postopkom iz členov 11 in 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013.

4. Odstavek 2, točka (b), in odstavek 3 se uporabljata tudi za rekreacijski ribolov.“;

(3) člen 5 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 5

Sistem samodejnega prepoznavanja

Sledeča ribiška plovila so opremljena z delujočim sistemom samodejnega prepoznavanja (AIS), ki ustreza izvedbenim standardom iz člena 10(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009:

- (a) vsa ribiška plovila na zaščitenem morskem območju Bratten;
 - (b) vsa ribiška plovila, ki uporabljajo mobilno pridнено orodje na območjih AIS, določenih v točki 1 Priloge V k tej uredbi;
 - (c) vsa ribiška plovila na območjih AIS, določenih v točki 2 Priloge V k tej uredbi.“;
-
- (4) Priloga I se spremeni v skladu točko 1 Priloge k tej uredbi;
 - (5) Priloga II se spremeni v skladu točko 2 Priloge k tej uredbi;
 - (6) prilogi IV in V se dodata v skladu s točkama 3 in 4 Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9.2.2022

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN